

VERSTEGEN & STIGTER CULTURELE PROJECTEN PRESENTEERT

VERTAALDAG

29 mei
2021

Nederland Vertaalt bestaat uit een vertaalwedstrijd in samenwerking met NRC en een Vertaaldag in Amsterdam. De Vertaaldag van Nederland Vertaalt vindt plaats op zaterdag 29 mei 2021 in de Beurs van Berlage. Het programma bestaat uit vertaalwerkgroepen en lezingen, en staat open voor iedere belangstellende.

In de werkgroepen, die onder leiding staan van de juryleden die de inzendingen hebben beoordeeld, worden de genomineerde vertalingen besproken en de winnaars van de vertaalwedstrijd bekend gemaakt. Wie liever toehoort dan zelf aan het vertalen slaat, kan op de Vertaaldag een lezingenprogramma volgen dat parallel aan de werkgroepen plaatsvindt. Met als sprekers onder anderen: **Marjoleine Boonstra**, **Paulien Cornelisse**, **Ann De Craemer**, **Wim Daniëls**, **Maarten Koningsberger**, **Michel Krielaars**, **Ivo Smits** en **Annelies Verbeke**.

N
E
D
E
R
L
A
N
D
V
E
R
T
A
A
L
T

V
E
R
T
A
A
L
T

WWW.NEDERLANDVERTAALT.NL

Vertaaldag, zaterdag 29 mei 2021

Beurs van Berlage, Damrak 243, Amsterdam



09.45 - 10.30 Ontvangst met koffie en thee

PLENAIR

10.30 - 10.40 Welkom door ceremoniemeester **Wim Daniëls**

10.40 - 11.10 Openingslezing door **Paulien Cornelisse**

Concrete Roads

een lezing in kleine hoofdstukken over vertaalavonturen in Japan en elders

LEZINGENPROGRAMMA

VERTAALWERKGROEPEN

11.15 - 11.50 **Ann de Craemer**

Mijn Vlaamse zetel is geen Nederlandse bank
over de rijkdom van de taalverschillen
tussen noord en zuid

11.15 - 12.25

Wergroep Engels

Wergroep Frans

11.50 - 12.25 **Marjoleine Boonstra**

Het wonder van Le Petit Prince
over de vertalers van Le Petit Prince

12.25 - 13.40 Lunch

LEZINGENPROGRAMMA

VERTAALWERKGROEPEN

13.40 - 14.15 **Annelies Verbeke**

Babels ambassadeurs
over het belang van literair vertalers en aandacht
voor diversiteit en kwaliteit van literaire
vertalingen

13.40 - 14.50

Wergroep Duits

Wergroep Spaans

14.15 - 14.50 **Maarten Koningsberger** in gesprek met

Paulien Cornelisse

op piano: Bas Verheijden

Complainte de la Seine

tweegesprek met zang over het zingen van Franse
chansons in Nederlandse vertaling

14.50 - 15.20 Theepauze

PLENAIR

15.20 - 15.30 **Scholierenprijsvraag**

15.30 - 16.00 **Martinus Nijhoff Vertaalprijs 2020**

16.00 - 17.00 Borrel

Toegangskarten kosten € 60 (Vrienden van Verstegen & Stigter en leden van het Genootschap Onze Taal betalen € 45). In de prijs is inbegrepen: het programma, ontvangst met koffie en thee, borrel. Een uitgebreide lunch is apart te bestellen à € 17,50 per lunch.

Kaartverkoop: www.nederlandvertaalt.nl. Informatie: 0344 769139.

Nederland Vertaalt wordt mede mogelijk gemaakt door het Prins Bernhard Cultuurfonds, NRC, Stichting Elise Mathilde Fonds, M.A.O.C. Gravin van Bylandt Stichting, het Genootschap Onze Taal en de Taalunie.